

POP-APP 2021

INTERACTIVE BOOKS

POP-APP. International Conference
16-19 February 2021

POP-APP. International Centre
POP-APP MUSLI
POP-APP Exhibitions

ON
LINE

2021
POP
app
INTERACTIVE BOOKS

Torino, Palazzo Barolo
MUSLI Museo della Scuola e del Libro per l'Infanzia
Via Corte d'Appello 20/C

Con il sostegno di



Con il contributo di



Con il Patrocinio di



POP-APP 2021

È la prosecuzione di un progetto intorno ai libri animati avviato nel 2017 in collaborazione tra la Fondazione Tancredi di Barolo e Sapienza Università di Roma. Il progetto ha visto nel 2019 la realizzazione di due mostre, a Roma e Torino, e la pubblicazione di un volume scientifico. Le iniziative previste per il 2020 e rimandate a causa dell'emergenza Covid-19 saranno realizzate nel corso del 2021: il convegno internazionale online, l'avvio del Centro studi e della rivista online, l'inaugurazione di un nuovo spazio espositivo permanente dedicato ai libri animati e di quattro esposizioni temporanee all'interno del MUSLI - Museo della Scuola e del Libro per l'Infanzia.

POP-APP. International Conference on description, conservation and use of movable books

16-19 febbraio 2021 – online

È la prima conferenza internazionale realizzata in Italia, dedicata al libro animato antico, moderno e contemporaneo. Si svolgerà interamente online sulla piattaforma Zoom Webinar, in quattro sessioni pomeridiane dalle 15.30 alle 18.30 (CET), e sarà coordinato presso il Salone d'Onore di Palazzo Barolo. Discuteranno intorno alle tematiche del convegno 30 relatori italiani e stranieri, provenienti dal mondo accademico e da istituzioni nazionali attive nell'ambito della descrizione bibliografica, della conservazione e del restauro. Il tema della valorizzazione verrà esplorato evidenziando le potenzialità didattico-educative, le sperimentazioni digitali, le realizzazioni dei pop up designer contemporanei e – sul piano storico – le relazioni con il precinema.

Le relazioni sono in lingua italiana e in lingua inglese e sono supportate da slide in lingua inglese. Gli atti del convegno saranno pubblicati nel corso del 2021 nella rivista online «Journal of Interactive Books».

Per assistere al convegno è necessario registrarsi (gratuitamente), utilizzando il seguente link:
https://zoom.us/webinar/register/WN_k_XYLLrnQ7KkisGHsdpseg

A registrazione avvenuta, gli iscritti riceveranno il link Zoom per accedere alle quattro sessioni del convegno come "attendees", che permetterà loro di interagire tramite chat durante le fasi di dibattito.

Per tutti i partecipanti sarà disponibile in formato PDF, prima del convegno, l'insieme degli abstract e dei curricula dei relatori.

Il convegno sarà trasmesso anche in streaming sul canale YouTube della Fondazione, dove saranno caricate le registrazioni delle quattro sessioni

POP-APP 2021

POP-APP 2021 is the continuation of a project on animated books launched in 2017 by Fondazione Tancredi di Barolo and Sapienza Università di Roma. In 2019 this project realized two exhibitions in Rome and Turin and the publication of a scientific volume.

The events scheduled for 2020 and postponed due to the Covid-19 emergency will be presented throughout 2021: the International Conference online, the launch of the Study Center and the online journal, the inauguration of a new permanent space dedicated to movable books and four temporary exhibitions at MUSLI - Museum of the School and Children's Books.

POP-APP. International Conference on description, conservation and use of movable books

16-19 February 2021 – online

It is the first international conference hosted in Italy, dedicated to the ancient, modern and contemporary movable books. It will be held entirely online on Zoom Webinar, in four afternoon sessions from 3:30 pm to 6:30 pm (CET), and will be hosted at Salone d'Onore of Palazzo Barolo.

Thirty Italian and foreign speakers from the academic world and national institutions working in the field of bibliographical description and conservation will discuss the themes of the conference. Enhancement/use of such books will be explored by highlighting their didactic-educational potential, digital experimentations, the achievements of contemporary pop up designers and – on a historical level – their relationship with pre-cinema.

Language: Italian and English. Slides in English.

The Conference Proceedings will be published in 2021 in the online «Journal of Interactive Books».

*To attend the conference you must register (free of charge), using the following link:
https://zoom.us/webinar/register/WN_k_XYLLrnQ7KkisGHsdpseg*

After successful registration, participants will receive the Zoom link to access the four sessions of the conference as "attendees", which will allow them to interact through a live chat during the debate phases. Prior to the conference, for all participants will be available in PDF format the abstracts and curricula of the speakers.

The conference will also be streamed on the Foundation's YouTube channel, where recordings of the four sessions will be uploaded.

Con il sostegno di

Con il contributo di

Con il Patrocinio di



POP-APP. International Conference on description, conservation and use of movable books

DESCRIPTION

Tuesday 16 February 2021, 15.30 -18.30

15.30 - 15.50 **Institutional greetings**

Opera Barolo - Luciano Marocco, Presidente
Soprintendenza Archivistica e Bibliografica del Piemonte e della Valle d'Aosta - Stefano Benedetto, Soprintendente
Università di Torino - Barbara Bruschi, Vice-Rettrice per la didattica
Sapienza Università di Roma - Giovanni Solimine, Direttore del Dipartimento di Lettere e Culture moderne

15.50 - 16.20 **Opening of the plenary session**

Pompeo Vagliani, Fondazione Tancredi di Barolo - Torino, and Gianfranco Crupi, Sapienza Università di Roma

16.20 -16.50

Suzanne Karr Schmidt, The Newberry Library - Chicago, IL, USA
Medieval, Renaissance, and Baroque: the Movable Feast of European Pop-Up Books
Medioevo, Rinascimento e Barocco: la festa animata dei libri pop up europei

16.50 - 17.50 **Description**

Simonetta Buttò and Flavia Bruni, ICCU - Istituto Centrale per il Catalogo Unico
A Specialised Database for Movable Books
Una base dati speciale per i libri animati

Andrea De Pasquale, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma
Cataloguing Antique Books with Movable Parts: Descriptive and Terminological Problems
La catalogazione dei libri antichi con parti mobili: problematiche descrittive e terminologiche

Annalisa Rossi, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia
Movable Books: Moving Preserving Perspectives. From Object to Heritage: the Value of Relationship
I libri animati: prospettive di tutela in movimento. Dall'oggetto al patrimonio culturale: il valore della relazione

17.50 - 18.30 **Discussion**

CONSERVATION

Wednesday 17 February 2021, 15.30 -18.30

15.30 -15.40 **Opening of the plenary session**

15.40 - 17.00 **Conservation**

Marie Grotewohl, Staatsbibliothek zu Berlin - Germany
Far from Ordinary. Conservation of Pop-Up Techniques from 19th Century Children's Books
Oltre l'ordinario. Restauro delle tecniche pop up nei libri per bambini dell'Ottocento

Irene Cristofari and Maria Luisa Riccardi, ICPAL - Istituto Centrale per la Patologia degli Archivi e del Libro

Astrologia by Ottavio Pisani: Conservation Issues on a Large Size Movable Book
L'Astrologia di Ottavio Pisani: problematiche conservative su un libro animato di grandi dimensioni

Ambra D'Aleo and Claudia Garofalo, Centro Conservazione e Restauro La Venaria Reale - Torino

The Conservation of Modern Movable Books: Challenges in Methodological and Practical Issues
Il restauro dei libri animati moderni: una sfida sulle problematiche metodologiche e le pratiche conservative

Francesca Telli and Sara Delgado Valdelvira, conservators of paper, book, and archive materials

The Magic of Pop-Up Books. The Restoration of Rare and Unique Books
La magia dei libri pop-up. Restauro di libri rari e straordinari

17.00 - 17.30 **Discussion**

17.30 -18.30 **Presentation of POP-APP MUSLI and POP-APP Exhibitions**

Pompeo Vagliani, Fondazione Tancredi di Barolo - Torino
Massimo Missiroli, Pop-up book collector and pop-up designer - Forlì

There will also be presented the work realized in collaboration with Liceo Artistico Passoni di Torino



POP-APP. International Conference on description, conservation and use of movable books

ENHANCEMENT / USE

Thursday 18 February 2021, 15.30 -18.30

15.30 - 15.40 **Opening of the plenary session**

15.40 - 16.10

Jacqueline Reid-Walsh, Pennsylvania State University - PA, USA
Movable Delights: Contemporary Pop-Ups and their 19th and 20th Century Precursors
Meraviglie in movimento: i pop up contemporanei e i loro precursori nell'Ottocento e nel Novecento

16.10 - 17.10 **Enhancement/Use**

Roberto Farnè, Università di Bologna
This is not a Book: Anti-Pedagogy of the Movable Book
Questo non è un libro: antipedagogia del libro animato

Hannah Field, University of Sussex - Brighton, UK
The Three Rs: Reading, Ripping, and Reconstructing Nineteenth-Century Movable Books for Children
Leggere, strappare e ricostruire i libri animati per bambini dell'Ottocento

Paola Castellucci, Sapienza Università di Roma
Movements of Rotation and Revolution: the Hypertext in the Seventies
Moti di rotazione e rivoluzione: l'ipertesto negli anni Settanta

17.10 - 18.10

Mara Sarlatto, researcher CREA - Roma
Movable Books and Mechanical Devices: in search of a Common Language
Libri animati e dispositivi meccanici: alla ricerca di un linguaggio comune

Elisa Marazzi, Newcastle University - UK
Cheaply Printed Paper Toys in 19th Century Europe
Stampe-gioco a poco prezzo nell'Europa dell'Ottocento

Pietro Franchi, collezionista e storico dei pop-up - Bologna
Cheap Books do not mean Less Valuable Books. Low-cost Movable Books
Libri di poco ma non da poco. Libri animati a basso costo

18.10 - 18.30 **Discussion**

ENHANCEMENT / USE

Friday 19 February 2021, 15.30 -18.30

15.30 - 15.40 **Opening of the plenary session**

15.40 - 17.00 **Enhancement/Use**

Rebecca Rouse and Lissa Holloway-Attaway, University of Skövde - Sweden
Playing at the Page: Designing to Support Creative Readership Practices
Giocare con la pagina: progettare libri animati per supportare pratiche creative di lettura

Gaëlle Pelachaud, artist and pop-up designer - Paris
Between the Movable book and the Artist book. The page reinvents itself
Entre le livre animé et le livre d'artiste. La page se réinvente

Dimitri Brunetti, Università degli Studi di Udine
Movable Books and Artist Archives
I libri in movimento e gli archivi d'artista

Giovanni Greco, Fondazione Tancredi di Barolo - Torino
The Enhancement of Movable Books through New Digital Technologies: MUSLI's Experiences and New Challenges
La valorizzazione dei libri animati attraverso le tecnologie digitali: le esperienze effettuate al MUSLI e le nuove sfide

Report by Laura Fiori on the project realized in collaboration with Centro Sperimentale di Cinematografia, Sede Piemonte - Animazione

17.00 - 17.30 **Discussion**

17.30 - 18.30 **Final Session** Live streaming with national and international institutions

Movable Book Society, USA

Shawn Sheehy, Board Director, Book Artist and Paper Engineer
Bruce Foster, Editor-in-Chief of "Movable Stationary" Newsletter

Centro Apice, Università degli Studi di Milano, Lodovica Braida, Presidente

Centro Conservazione e Restauro "La Venaria Reale", Sara Abram, Segretario Generale

Regione Piemonte, Gabriella Serratrice, Dirigente Settore Promozione dei beni librari e archivistici, editoria ed istituti culturali

Città di Torino, Monica Sciajno, Dirigente dell'Area Cultura, Archivio, Musei e Biblioteche

Evolution of project "Pop-App" in 2021-2022, Launch of the Study Centre, of the journal and other initiatives online

Gianfranco Crupi, Pompeo Vagliani and Massimo Missiroli

POP-APP 2021 Interactive Books

CREDITS

Comitato promotore
Gianfranco Crupi
Massimo Missiroli
Pompeo Vagliani

Il Convegno Internazionale
e le POP-APP Exhibitions sono a cura
della Fondazione Tancredi di Barolo

Coordinamento iniziative
Pompeo Vagliani

Organizzazione Convegno
e iniziative correlate
Irene Bianco

Installazioni multimediali e video
Giovanni Greco, Diego Mingolla

Attività didattiche correlate
Marta Peiretti
Brigitta Zunino

Grafica
Santo Alligo

Ufficio Stampa
Simonetta Carbone

Per il convegno online
hanno collaborato
Web Service
Elisa Gozzi

Un ringraziamento particolare a Mariangela Mosca, Isabella Micheli, Silvia Fogliato e a tutti i collaboratori esterni e i volontari che supportano le attività della Fondazione e del Museo.

Si ringrazia l'Opera Barolo per il fattivo supporto al Convegno e per la messa a disposizione della nuova sala espositiva del MUSLI dedicata ai libri animati

Si ringrazia la famiglia Clara per aver reso possibile l'allestimento della nuova sala, realizzato in memoria dell'ing. Emilio Clara, generoso bibliofilo torinese



Per l'allestimento di POP-APP MUSLI si ringrazia la Quercetti e C. SpA, in particolare Alberto Quercetti, per aver messo a disposizione un quadro Pixel Art



Si ringraziano in particolare per la fattiva collaborazione nella realizzazione dei progetti congiunti: Centro Conservazione e Restauro La Venaria Reale; Centro Sperimentale di Cinematografia Sede Piemonte - Animazione; Liceo Artistico Passoni